



FAIRTRADE LABELLING ORGANIZATIONS INTERNATIONAL

---

# **Critérios de Comércio Justo**

**para**

**Uvas Viníferas**

**DE**

**Trabalho Contratado**

**Versão Atual: 01.02.2007**

**Substitui as versões anteriores de:**

**01.02.2006**

**Período para enviar comentários e perguntas relacionadas a esta nova  
versão:**

**Não se aplica neste caso**

**Envie seus comentários e perguntas para:**

**[standards@fairtrade.net](mailto:standards@fairtrade.net)**

**Para obter mais informações e acesso aos Critérios Fairtrade:**

**[www.fairtrade.net/standards.html](http://www.fairtrade.net/standards.html)**

© Fairtrade Labelling Organizations International, 2007. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada em um sistema de recuperação, ou transmitida em qualquer forma ou por quaisquer meios, eletrônico, mecânico, fotocópia, gravado ou de outra maneira sem completa atribuição.

Esta versão dos critérios de Comércio Justo foi traduzida do inglês. Apesar do esforço da FLO em assegurar que as traduções sejam genuínas e precisas, deve-se observar que a versão em inglês é a única que será utilizada para a certificação, particularmente em casos de conflito sobre decisões de certificação.

---

Fairtrade Labelling Organizations International (FLO)

Bonner Talweg 177, 53129 Bonn, Germany

Tel. +49-228- 94.92.30, Fax: +49- 228- 242.17.13, email: [info@fairtrade.net](mailto:info@fairtrade.net), [www.fairtrade.net](http://www.fairtrade.net)

<b>PARTE A Critérios Gerais de Comércio Justo para Trabalho Contratado</b>
--

Refere-se aos critérios gerais para Trabalho Contratado como um documento separado, por serem atualizados pela FLO em seu website. Note que as seguintes partes B e C somente são aplicáveis em conexão com os critérios gerais.

<b>PARTE B Critérios Específicos de Produto para Uvas Viníferas</b>
---

**3**

Os critérios específicos de produto para uvas viníferas aplicam-se a todos os produtos e países para os quais um preço e/ou prêmio de Comércio Justo forem definidos na parte C a seguir.

<b>1</b>	<b>Desenvolvimento Social</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Desenvolvimento Econômico</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Desenvolvimento Ambiental</b>	<b>3</b>

<b>PARTE C Critérios Comerciais para Uvas Viníferas</b>
---

**4**

## **PARTE B Critérios Específicos de Produto para Uvas Viníferas**

### **1 Desenvolvimento Social**

Não há critérios sociais adicionais específicos para produtores de uvas viníferas.

### **2 Desenvolvimento Econômico**

Não há critérios econômicos adicionais específicos para produtores de uvas viníferas.

### **3 Desenvolvimento Ambiental**

Não há critérios ambientais adicionais específicos para produtores de uvas viníferas.

# PARTE C Critérios Comerciais para Uvas Viníferas

## 1. Descrição do Produto

Vinho é um produto que é produzido a partir de uvas da espécie *Vitis vinifera* L. As uvas são espremidas. Os açúcares glucose e frutose do suco de uva são fermentados e convertidos em álcool. O vinho pode ser comercializado como vinho tinto, vinho branco, vinho rose, vinho frisante, vinho espumante, vinho não alcoólico.

## 2. Qualidades

O vinho Fairtrade pode ser comercializado a granel ou engarrafado. Os padrões de qualidade requeridos para todas as formas de vinho são acordados entre comprador e vendedor em referência aos padrões habituais do comércio internacional.

## 3. Relação Estável e de Longo Prazo com Produtores

Comprador e vendedor estabelecerão uma relação estável e de longo prazo na qual os direitos e interesses de ambos sejam mutuamente respeitados. Compromissos de compra / venda são negociados entre as partes no início da safra e fixados numa carta de intenção que especifique quantidades e qualidade com respeito às condições para transações de Comércio Justo.

## 4. Preço e Prêmio

Para uvas viníferas, os seguintes preços e prêmio são estabelecidos:

País	Preço Mínimo de Comércio Justo Porta da Fazenda por kg	Prêmio de Investimento do Comércio Justo por kg	Diferencial Orgânico por kg
Argentina	Euro 0.25	Euro 0.05	Euro 0.05
Chile	Euro 0.25	Euro 0.05	
África do Sul	Euro 0.15	Euro 0.05	Euro 0.026

## 5. Pré-financiamento

A pedido do vendedor, o comprador disponibilizará até 60% do preço mínimo de CJ para o volume do contrato. O pré-financiamento deve permitir que Produtores Certificados FLO acessem o dinheiro para compra do Produto Fairtrade FLO de seus membros. As partes envolvidas combinam os detalhes dos acordos de pré-financiamento nos respectivos contratos em mútua concordância.

## 6. Direitos e obrigações sobre Informação

- 6.1 Acordos claros e por escrito sobre as transações Fairtrade existirão com todas as partes envolvidas em todos os níveis de processamento e comercialização até o nível da exportação.
- 6.2 Todas as partes envolvidas assinam os respectivos acordos com a FLO, que garantam a transparência requerida para todas as transações Fairtrade.

## 7. Condições Internacionais Habituais

Todas as condições comerciais habituais são aplicáveis, a menos que sejam anuladas pelos Critérios Fairtrade FLO ou por acordo por escrito com a FLO.